



圣经

与西方民间习俗

□ 郭连法

圣诞节的英文名称来源于古英语中的 Cristes Maesse, 即 Christ's Mass, 原意是“基督的弥撒”, 到16世纪时, 才使用现在的 Christmas 一词。自公元354年, 罗马帝国西部拉丁教会年历 (Philocalian) 中首次记载12月25日是耶稣的诞辰日以后, 基督宗教以每年12月25日作为耶稣的诞辰日来纪念。到现代, 在庆祝圣诞节活动中, 具有浓厚圣诞节标志的圣诞树 (Christmas Tree)、圣诞卡 (Christmas Card)、圣诞老人 (Santa Claus)、圣诞礼物 (Christmas Gift)、圣诞餐 (Christmas Dinner)、圣诞夜 (Christmas Eve)、圣诞颂歌 (Christmas Carol)、报佳音 (Christmas Waits)、圣诞节假期 (Christmas Tide 12月25日—1月6日) 等庆祝圣诞的社会习俗活动。庆祝圣诞节活动, 为人们了解西方这一深厚、特有的节日文化, 开启了方便之门。

圣诞节期间, 基督徒们在教堂举行纪念耶稣的三台圣诞弥撒, 即: 子夜弥撒、黎明弥撒和天明弥撒。子夜弥撒就是歌颂主——耶稣的诞生。包含吟唱圣诞颂歌、迎圣婴和诵圣经等内容。黎明弥撒和天明弥撒除不举行“迎圣婴”内容外, 其它的仪式与子夜弥撒大同小异, 黎明弥撒在太阳升起的时候举行, 所诵经文强调光的象征意义较多。以家庭为单位的圣诞节仪式在12月24日晚上举行, 主要仪式包括全家合唱《祝你圣诞快乐》歌、许愿、互换圣诞礼物、聆听圣诞祝词、吃圣诞大餐、互相祝福、互道平安等。

如今, 作为世界上最有影响的三大宗教之一的基督教, 影响早已远远超出了希伯来民族的范围, 这与基督教经典——圣经 (The Holy Bible) 的广泛传播密切相关。圣经的内容包含了古代西伯来文学作品总集的《旧约全书》和记述耶稣的救世言行以及其门徒故事的《新约全书》两部分。圣经具有文字优美、篇幅适中、插图繁多、线索清晰的特点。“信—望—爱”是全书的内在结构, 上帝创世界、上帝创人类、诺亚方舟等脍炙人口的故事相传不衰, 基督徒把圣经看作是神所默示的, 是作者受圣灵感动而说出的神的话。据圣经记载, 耶稣是上帝之子, 圣母玛利亚受圣灵成孕, 回家途中, 在伯利恒一家旅店的马槽里生下了耶稣。耶稣降临人间后, 传福音、为百姓医治疾病、显现神迹……最后, 遭门徒犹大出卖, 被钉在十字架上……爱、宽恕、容忍、施舍、兄弟间的规劝等, 都是圣经中的重要主题。圣经涉及个人和团体、今世和来世, 提示人如何面对成、败、得、失, 如何超越生、老、病、死, 引导人们走向更好、更美、更善、更有希望的明天。

圣经是基督教的经典, 自从公元4世纪罗马帝国的君士坦丁把基督教定为国教以来, 基督教的教义和思想就逐渐渗透到西方人生活的各个方面, 逐渐成为西方文化和思想道德的基石, 英国历史学家 H·G·Well 曾说过: “圣经是维系西洋文明经纬线的书, 是千百万人的生活手册, 没有它, 我们的文明不能存在, 也不能维持。”圣经对西方民



间习俗产生了极其深远的影响。

1. 圣经对人生礼仪方面的影响。很多地方, 孩子生下来以后, 要接受洗礼。父母或把孩子抱进教堂, 或请牧师到家里, 在简单而庄重的仪式上, 牧师读完圣经中的词句之后, 会把清水轻轻洒在孩子头上, 口中念道: “我奉圣父、圣子, 圣灵的名给你施洗”。(I baptize you in the name of the Father, the son and the Holy spirit)与此同时, 还给孩子取名, 即用圣经中的人名来给孩子命名。男孩多用Abrabam(犹太人的祖先)、David(犹太民族英雄)、Mose(犹太先知)、Joseph(耶稣的父亲)或用耶稣十二门徒之名命名。如John、Peter、Thomos、Andran等; 女孩多用Mary(耶稣之母)、Elizabeth(施洗约翰的母亲)、Sarah(亚伯拉罕之妻)、Luth(大卫王的曾祖母)等名字命名。洗礼和命名结束后, 父母还会给孩子戴上一个小小十字架, 祝愿孩子在主的保佑下一生平安。

2. 圣经对婚姻方面的影响。圣经认为婚姻是一种永恒的关系, 《圣经·创世纪》中写道: “The Lord God said: ‘it is not good for the man to be alone, I will make a suitable partner for him’”。上帝认为亚当一个人太孤单, 应为他造一个配偶来帮助他, 于是就用亚当的一根肋骨创造了夏娃。亚当也说夏娃是“我骨中的骨, 肉中的肉。”(This one, at last is bone of my bones, and flesh of my flesh)基督教认为, 婚姻是上帝配给的, 因此婚姻应该建立在敬畏上帝的基础上, 人们要在婚姻和家庭生活中, 使上帝得到荣耀, 故婚礼在英美国家是一个十分重要的礼仪。教堂里, 伴随着美妙的音乐声, 新娘身着白色长裙, 戴着白色面纱, 由其父搀着走向圣坛, 牧师向新娘的父亲问道: “谁把这个女子交给这个男子?” (Who gives this Woman to this man?) 新娘父亲将女儿的右手(手掌朝下)递给牧师, 牧师再将手交给新郎, 男女双方在上帝面前盟誓, 终生相爱, 除非死才能把他们分开。新郎给新娘戴上结婚戒指, 并亲吻新娘, 随后在牧师的引导下, 来到小礼拜堂, 在结婚证书和登记册上签字, 当他们走出教堂时, 亲友们向他们撒米粒或彩纸屑, 祝福新人婚后幸福。

3. 圣经对西方人的丧礼方面的影响。西方人的丧礼带有浓厚的基督教色彩, 丧礼中的祷告, 唱赞美诗和牧师致颂辞等, 都与基督教有着千丝万缕的联系。

4. 圣经对西方人节日习俗的影响。圣诞节(Christmas)、复活节(Easter)、万圣节(All saint' Day)都是西方社会的传统节日。圣经赋予这些传统节日的神圣色彩是非常明显的。圣诞节期间的庆祝活动如表演与耶稣降生故事有关的圣诞剧, 报佳音(Christmas Waits)等; 复活节(Easter)是纪念耶稣复活的重大节日, 圣经中记载, 耶稣受难被钉死在十字架上, 三日后复活, 因而每年春分月圆后的第一个星期日(每年3月21日至4月24日之间)为“复活节”。这一天, 信徒到教堂做礼拜, 在许多地方还举行迎日出的宗教仪式, 以太阳离开地平线为信号, 成千上万的信徒, 在一起唱歌, 庆祝耶稣复活, 人们还有互赠复活节象征的彩蛋习俗; 万圣节(All saint' Day, 每年的11月1日), 始于公元9世纪, 是纪念一切有名和无名圣徒的日子。万圣节的意义在今天发生了变化, 变得积极快乐起来, 喜庆的内容成了主流, 是孩子们喜爱的节日。万圣节的习俗——不请吃就捣乱(“Trick or treat”), 晚上孩子们手提“杰克灯”(Jack-O-Lantern)跑到邻居家门前, 威吓般地喊着: “要恶作剧还是给款待”、“给钱还是给吃的”。如果大人不用糖果、零钱款待他们, 那些调皮的孩子就会在门把手上涂上肥皂, 或把别人家的猫涂上颜色, 这些小恶作剧常令大人啼笑皆非, 大多数人家都非常乐于款待这些天真烂漫的小客人, 所以万圣节前夜的孩子们总是肚子吃得饱饱的、口袋装得满满的。

5. 圣经对西方世俗社会生活的影响。在法庭上, 法官要求证人手托圣经宣誓讲真话, 接受重要职位的人在就职典礼上(如美国总统就职宣誓时)也要手托圣经, 宣誓要尽心尽职, 普通人戴“十字架”, 表示要以耶稣舍己爱人的精神作为自己生活的最高准则……

总之, 圣经给了西方世俗生活一种神圣、浪漫的色彩, 它渗透到西方人的生活方方面面, 影响着西方人的文化与习俗。在西方社会的发展中, 圣经催熟了西方文化, 在西方社会的政治、法律、语言、文学、道德、经济以及人们的价值观念等方面起到了积极的促进作用。

(作者单位为江苏淮阴师范学院大外部)

责任编辑 田悦阳

